

THESALONIKA KHRISAWBU KHATEI PAUL CAKUA UIKHEHNAH

¹ Paul, Sailas le Timote tah Paw Khazing le Abuipaw Zisu Khri tei a cangpaw, Thesalonika khua khrisawbu khatah ca kaa ca kua he.

Ningdonah le thlawlungnah cawh naaning khatah ung ky seh.

Lawngbia hlainah le thlawchangnah

² Naaning vytei naa cawtah Khazing khatah lawngbia kaa hlai tei peh. Kaa thlawchangnah letah kaa ca patae leimei thlang he. ³ Naa raihreh-nah tah naa zingnah a langсах zia le donah naa hnuipaw tah rai teria tah a ca hresah zia he le kaa Buipaw Zisu Khri letei hnabeisuinah naa hnuipaw takhei naa lung a ca pacysah zia he khah kaa Paw le kaa Khazing hmekaw letah ka thui paria thlang he peh.

⁴ Khazing tah a dopaw uny sahlo, Ama tah a ca thing he tahpaw kaa hni. ⁵ Zecawtamaw tatah kaa thawngchawbia cawh naaning khatah a va tlung tihtah bia longtei tah cang lytah hmingtu-akhynah le Thlawpaw Pathai le hmuissui teitah a hnichuanah khatei a cangpaw khah naa hni. Naa cawtah naa hrong letah zehrathamaw khua kaa sah tei tahpaw khah naa hni thlang kho. ⁶ Kaaning le Abuipaw khah a ma mingpai he ceh ka, ruhanah a sah ngeteipaw naa ing thlang naná teitah Thlawpaw Pathai tei a ca pehpaw he bia khah lunglawng teitah naa cyhlang. ⁷ Taico

macawtaco Masidonia raang le Akhaia raang letei a ungpaw he zingtu vytei a mingpai rua takhei na cang he ceh. ⁸ Abuipaw bia naa reipaw cawh Masidonia raang le Akhaia raang letah a thang paw long cang lytah, Khazing letei naa zingnah zong kawting letah a thang thlu myca. Macawtaco naa kong heh kaaning kaa rei leimei hia khawh be. ⁹ Zecawtamaw tatah naaning sahlo tah zehrataamaw naa ma hluihlang tahpaw khah aa rei thlang. Nono behnah taitah Khazing hring lang khah zehrataamaw na paleh he ceh tahpaw le Khazing hring le a hmuisuipaw a cangpaw a rai hre ruapaw tah le, ¹⁰ a va chuh lepaw Khazing thingaenah taitei a ma thochua ruapaw, thihnah taitei a pathopaw a Sawcapaw avai taitei a vongnah khah haw thlang pawtah a cang tahpaw bia naa reipaw khah aa ma ching.

2

Thesalonika khua letah Paul raihrenah

¹ Uny sahlo, kaa va ca tlongpaw he khah a chahnai lypaw cang be tahpaw khah naa hni thlang kho. ² Filipi khua letah tai-ing thah peh ka, aisai zongtenah khah kaa ing hui tahpaw khah na hni thlang, canghrasala a sah pui tah aa ma dynah cung tah thawngchawbia cawh kaa Khazing bongnah thongtah kaa ca ching ngang thlang he kho. ³ Zecawtamaw tatah pasypalinah bia kaa reipaw khah ahmang lypaw, a cang ly leh a pathai lypaw, lungthing taitah a chuhpaw cang be; naaning dungkhei ka pachia pawhe peh zong cang hrah be. ⁴ Ma hraco aa cang ly hlui tah Khazing tah a tlah tah katei thawngchawbia

rei rai a khingsopaw kaa cangpaw hratah kaa reipaw a cang. Kaaning cawh mehnung lungtong a pachia bei peh, kaa lungthing a ma pasetu Khazing lungtong khah ka zawng hri peh. ⁵ Male pachaw zong hmang bei peh. Duhlui zong hnui bei ca peh ka, duhlui dunah bakhu zong a pachia bang bei peh takhah naa hni thlang. Khazing cawh a ma hnikhuitu a cang. ⁶ Kaaning cawh naaning taitah cang seh, ming hringpaw taitah cang seh, cawngsaw taitei pachawnah khah kaa huipaw cang be.

⁷ Khri apostol kaa cangnah cawtah hei naa cung letah hmingrih khingnah naw cawh kaa hnui thlang. Canghrasala a no tah a sawtei leh khah a mingkaipaw he hratah, naa hrong letah ningnai teitah kaa ung hri. ⁸ Kaa ca do tunah rawng he tah Khazing thawngchawbia thuisah long hmai heh kaa lung a ui be ca ka, kaa hringnah tai zong peh kaa ca du he. Zecawtamaw tatah kaa do ngeteipaw na cang myca he ceh. ⁹ Uny sahlo, naaning khatei Khazing thawngchawbia kaa rei chung vytei lekhei aho a caw tahmai tah hmingrih cang ly rua pawtah sisaw ing tah ching kha zai kha rai kaa hrepaw khah na thui thlang he ceh.

¹⁰ Naaning zingtu sahlo hrong letah zetluh a pathaipaw, a dingpaw le panah a hnui lypaw maw kaa cang tahpaw khah naaning heh a ma hnikhuitu cang he ceh ka, ma hraco Khazing zong a cang hrah. ¹¹ Zecawtamaw tatah a paw tah a sawtei leh a tuitangpaw hra he tah naaning pakheh cacy khah kaa ca tuitang he. ¹² A rungnawnah le a painah raang chung lang a ca ytu he Khazing hringzia kha a tlah pawtah hring rua

pawtah ca pasy he peh, hnawngangnah bia ca ching he peh, thawzaang ca pei he peh kaa ca tahpaw he khah naa hni thlang kho.

¹³ Taico Khazing khatah zong alawngnah bia kaa rei tei, zecawtamaw tatah kaaning taitei naa thuipaw Khazing bia khah naa cyhlang tih-tah mehnung bia hratah cyhlang lytah Khazing taitei a chuhpaw bia hratah cyhlang he ceh ka, a hmuisuipaw zong cang hahai ka, zingtu sahlo naa chung letei rai a hre leimeipaw cawh a cang.

¹⁴ Zecawtamaw tatah uny sahlo, naaning cawh Khri Zisu letei a ungpaw, Judia raang chung letei Khazing a khrisawbu sahlo khakhei a lopaw na cang myca he ceh. Naa raang cawngsaw taitei hanah naa ingpaw hrakhei ma khrisawbu sahlo tahei Juda cawngsaw sahlo taitah aa ing hrah.

¹⁵ Juda cawngsaw sahlo cawh Abuipaw Zisu le Khazing khuavang sahlo a thehpaw le kaaning zong a ma tingchuapaw a cang he. Aaning cawh Khazing lung a pachiapaw le, ming vytei khah a caraepaw a cang he.

¹⁶ Gentel cawngsaw sahlo pachah aa cang khy nápawtah aaning kha bia kaa reipaw khah pakhang a ma zawng he ka, ma hrahei aa suanah cawh a chahchi vy leimei he. A changnah letaco Khazing thingaenah tah a tlahso chi he.

Paul tah Thesalonika mehnung sahlo a vang he

¹⁷ Canghrasala uny sahlo, kaa lungthing lang tah cang lytah pungsaw tah naaning khatah cai cuitei kaa chai tih he peh tah ca vang ngetei he peh ka, naaning kha a tong kaw rua pawtah ka zawng tei he peh. ¹⁸ Zecawtamaw tatah naaning kha va

sei khah du ngetei peh ka, kama Paul lehang cawh ato le ato tah ka pachia tei, canghrasala Setan tah a ma pakhang. ¹⁹ Zecawtamaw tatah, kaa hnabeisui paw, kaa lunglawngnah cai, a cang ly leh kaa Buipaw Zisu a vong tihtah a hmekaw letah kaa sungnaw ná paw a cang paw abui lukhu cawh zemaw a cang a? Naaning sahlo khah cang bei he ceh maw? ²⁰ Kaa rungnawnah le kaa lunglawngnah hmu sui cawh naaning heh naa cang he ceh.

3

¹ Macawtaco kaa ceh khawh ly tihtah Athen khuapui letah seisi tah ung peh seh la, a chah cai a tatah kaa rawh. ² Angepainah letah thawzaang a ca pei ruapaw he tah le naa thaw a ca thosah ruapaw he tah Khri thawngchawbia pakaipaza sahnah letah kaa uny le Khazing rai kaa hrehruipaw a cang paw Timote khah kaa va thlaw. ³ Ma cawh naa tai-ing paw sisawnah rawng tahei pakheh hmai hninglang naa sai ly ná paw cawtah a cang. Kaaning vytei cawh sisawnah ing rua pawtah rawhpaw ka cang peh tahpaw khah a sepaw tah naa hni thlangpaw a cang. ⁴ A ngetei tahpaw co naaning khatei kaa ungning takhei hrehnah kaa ing a tahpaw khah kaa ca ching thah he. Taico naa hni ciapaw hratah a va cang hmu sui. ⁵ Ma rawng tahei ka ceh khawh ly tihtah, naa zingnah khah zemaw a lo tahpaw hni du tah Timote cawh ka va thlawpaw a cang. A rakheh lang tei ka phangpaw cawh tuhsotu tah a ca tuhso tih he tah thaw tah rai kaa hrepaw vytei khah ze lypaw tamaw cang pang le tahpaw heh a cang.

Timote tei thawzaang a pehnah pawhe a reipaw

⁶ Canghrasala Timote cawh atoheh naaning a ca tlongnah pawhe taitah va tlung kaw myca ka, naa zingnah le donah naa hnuinah kong thawngchaw khah a va ma pho. Naa hmui hmuh kaa ca vangpaw he hratah kaa hmui hmuh vang hrah he ceh ka, naa ma thui paria thlang he ceh tahpaw khah a ma ching. ⁷ Macawtaco uny sahlo kaa lung reithuinah vytei le hrehnah kaa ingnah vytei lehei naaning naa zingnah tahei thawzaang a ma peh. ⁸ Ato cawh kaa Buipaw letah cyky tah na daw thlang he ceh tahpaw kaa thuinah cawtah kaaning cawh ka hring hmuissui myca peh. ⁹ Naaning naa thong tei kaa Khazing hme letah alawngnah kaa hnuipaw heh zetlua tamaw Khazing letah alawngnah bia kaa hlai tei tú a? ¹⁰ Ching kha, zai kha, a hmuissui teitah thlaw kaa changpaw cawh naa hmui hmuh kaw khy pawtah le naa zingnah letei naa phahlahnah pawhe ceh khah bawkhangnah peh rua pawtah a cang.

¹¹ Kaa Khazing le Paw Ama ceingei le kaa Buipaw Zisu taco naaning kha kaa va sei khy nápawtah langpui cawh ma pa-awng ky my seh lo. ¹² Abuipaw tah pakheh le pakheh naa dopaw he ceh le ming vytei naa dopaw he khah a ka sah seh la kaaning tah kaa ca dopaw he tlua tah changchysah ky seh. ¹³ Kaa Buipaw Zisu cawh a mehpathai vytei khatah a vong tihtah kaa Khazing le kaa Paw hme letah a pathaipaw le panah a hnui lypaw naa cang khy nápawtah Ama taco naa lungthing thaw ca patlung ky he seh.

4

Khazing a lawng sahpaw hringzia

¹ Uny sahlo, a changnah letaco Khazing a lawngsah rua pawtah zehrataamaw naa ung a hia tahpaw khah ca ching thah he peh ka, atotei naa hringzia heh a cang. Atoheh ma cawh a hlu vy tah na tua vy leimei nápawtah kaa Buipaw Zisu letah a ca hy he peh ka, ca sia he peh ka, kaa ca ching vypaw he a cang. ² Chingreinah kaa ca pehpaw vytei he khah kaa Buipaw Zisu tei nawhnuinah a ma pehpaw hratah kaa ca peh he tahpaw khah naa hni thlang kho.

³ A pathai teitah ung la, canu le capaw suanah kha cahri la, ma cawh Khazing dupaw a cang. ⁴ Naaning pakheh cacy khah ma le pung khah a hraipaking pawtah le a pathai teitah le zawchui pawtah ungpaw khah cong a pachia cy my lo.

⁵ Khazing a hnih lypaw lawki cawngsaw sahlo hratah hohenah khah hmang khe la, ⁶ ma hapaw kong lehei ahotahmai tah a unypaw cung letah chahlynah tua khe seh la, zecawtamaw tatah ma hapaw suanah cawh Abuipaw tah veri a thing he tahpaw khah kaa ca ching pacia thah he kho.

⁷ Khazing tah a pialui rua pawtah a ypaw cang be ca peh ka, a pathaipaw hringzia tah hring rua pawtah a ypaw kaa cang hri he peh. ⁸ Macawtaco ma bia a eipaw he cawngsaw sahlo he cawh mehnung bia a eipaw cang ly he tah a Thlawpaw Pathai a ca peipaw he Khazing bia a eipaw a cang he.

⁹ Atoheh cawh uny sahlo hratah a donah kong cawh ciapah hia khawh bei he ceh. Naaning

ceingei khah Khazing tah pakheh le pakheh a donah kong khah a ca cawngpah thah he. ¹⁰ A ngetei tahpaw co Masidonia raang letei uny vytei a dopaw na cang he ceh. A cang naná tah ma hming cawh tua vy lo leimei thlang pawtah kaa ca sia he.

¹¹ Kaa ca ching ciapaw he hrakhei, de teitah ung a pachia la, naaning naa rai khah hre thlang la, naaning naa kih ceingei khei raihre cy my lo. ¹² Ma tih taco ningting naa hringzia taikhei alailang teipaw cawngsaw tah ca ming chy he ka, naa byhianah lekhei minghringpaw a paichai khaw bei he ceh.

Abuipaw a vongnah

¹³ Uny sahlo, a thi thah paw sahlo aa kong letah zehmai hni lytah naa ungpaw le hnabeisuinah a hnui lypaw sahlo hratah naa nge achiapaw du bei peh. ¹⁴ Zisu cawh thi ka, a tho kaw tahpaw zing peh ka, macawtaco Ama letei a thipaw sahlo he cawh Khazing tah Zisu khaco a va chui kaw he tahpaw kaa zing. ¹⁵ Ma heh Abuipaw bia ningtei hratah a cang, kaaning a hringning thlangpaw le Abuipaw a vongkawnah tai a tangning thlangpaw sahlo tahei, a thipaw sahlo aa hmelang tah sei hrahing bei he peh tah heh ka ca ching he. ¹⁶ Zecawtamaw tatah Abuipaw Ama ceingei tah o thangpui tah nawpehnah le, vaiming alaicaipaw o khatah le, Khazing hmoka khatah vaicung taitah za cung ka, Khri letei a thipaw sahlo khah a tho taw he a. ¹⁷ Ma khy taico kaaning a hringning thlangpaw le, a tangning thlangpaw sahlo heh aaning khatah avai letah Abuipaw a tong rua

pawtah kheh meding hrong letah hmokheh tah lahchy ka cang he peh. Taico Abuipaw khatah chaizaw tah kaa ung a. ¹⁸ Macawtaco ma bia hei pakheh le pakheh thawzaang a pei my lo.

5

¹ Uny sahlo, ma vytei hming a va cang ná paw a cai le a ning kong letah ca ciapah a hy bei he ceh. ² Zecawtamaw tatah Abuipaw ning cawh zai tah, mehru hratah a vong a tahpaw khah a se pawtah naa hni thlang. ³ Cawngsaw tah, “Denah le a bingnah cai,” aa tah chung takhei sung sungkheh tah rorangnah cawh, canu ny a zeipaw hratah aa cung letah tlung a ka, ahohmai lua khy a bei he.

⁴ Canghrasala uny sahlo, naaning cawh muinah letah a ungpaw naa cang lynah cawtah ma ning cawh mehru hratah rawh ly pui tah va tlung a be.

⁵ Naaning cawh khainah sawtei le ching sawtei na cang he ceh. Kaaning cawh zai le muinah tei cang bei peh. ⁶ Macawtaco kaaning cawh a ihningpaw sahlo hrakhei cang kheh he peh seh. A hrah paw le ma le pung a hraipaking khypaw cang hri he peh. ⁷ Zecawtamaw tatah a ihpaw sahlo cawh zai tah aa ih tei, zu a ruipaw zong zai tah aa rui tei. ⁸ Canghrasala kaaning cawh ningching cawngsaw kaa cang cawtah ma le pung a hraipaking khypaw ka cang he peh. Zingnah le donah khah cacanghnaw letah a pachawng tah pachahnah hnabeisuinah khah lukhu tah hmang he peh.

⁹ Zecawtamaw tatah Khazing tah a thingaenah ing pawtah a ma thingpaw cang lytah kaa Buipaw Zisu Khri thongtah pachahnah hmuh a pawtah a ma thingpaw a cang. ¹⁰ Kaa cawtah a thihnah

rawng tah kaa thih zong tah cang seh, kaa hring zong tah cang seh, Ama khatah hmingkheh tah ka ung he peh. ¹¹ Macawtaco pakheh le pakheh thawzaang a pei la, naa tua teipaw hrakhei a pasy leimei my lo.

Ahning cai biacawnah

¹² Uny sahlo, naa hrong letei raitung a hrepaw sahlo le Abuipaw letei naa cung lang tei a ungpaw sahlo le a ca chinghring pawhe sahlo khah cizaw my lo. ¹³ Aa raihrepaw rawng takhei donah le cizawnah a sangpui tah pei my lo. Pakheh le pakheh a dorai teitah ung my lo. ¹⁴ Taico uny sahlo, a thawthipaw sahlo khah a raeringnah pei la, a raechiapaw sahlo khah thawzaang pei la, a thaw a diapaw sahlo khah bong la, ming vytei cung letah naa lungsy seh tatah kaa ca sia he. ¹⁵ Chahlynah khah chah ly ná tah verithing khe la, pakheh le pakheh cung letah cang seh, ming vytei cung letah cang seh, chahnah tua tukhah a zawng paria thlang my lo.

¹⁶ A lawng paria thlang my lo; ¹⁷ Thlawchang leimei thlang my lo; ¹⁸ Zezong kong ting letah alawngnah bia rei my lo. Khri Zisu letah ma heh naa cawtah Khazing dupaw cawh a cang.

¹⁹ Thlawpaw me khah thihsah khe lo; ²⁰ Chinghlangnah bia khah zerei lytah ung khe lo. ²¹ Zezong pasepaning la, a chawpaw khah a lah my lo. ²² Chahlynah a cangpaw maikaw khah cahri my lo.

²³ Denah Khazing, Ama Khazing hrahing taco naa pungpaluh tah ca pathaisah my he seh lo. Kaa Buipaw Zisu Khri a vong kaw tihtah a hme

letah suise a kawh lypaw naa cang nápwatá naa thlawpaw le naa lungthing le naa pungsaw khah ca chia he seh. ²⁴ Naaning a ca ypaw he cawh zingchuipaw cang ka, ma cawh Ama tah a tua a.

²⁵ Uny sahlo, thlaw ma changpah my lo. ²⁶ Uny vytei khah a hmuhtatang teitah naa kih a tle cy my lo. ²⁷ Ma ca heh uny sahlo vytei reipah my lo, tatah Abuipaw hme letah bia ka ca caw he.

²⁸ Kaa Buipaw Zisu Khri ningdonah cawh naaning khatah ung seh.

Biahraï Tha, Zyphe rei New Testament in Chin, Zyphe

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chin, Zyphe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445828

The New Testament

in Chin, Zyphe

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

3ab5e66d-afb3-54e4-aefd-60f99c2a3ee9